

Title (en)

Manually operated machine tool with an eccentric drive and a latch

Title (de)

Hand-Werkzeugmaschine mit einem Exzentergetriebe und einer Sperre

Title (fr)

Machine-outil manuelle dotée d'un engrenage excentrique et d'un verrou

Publication

**EP 2366495 A1 20110921 (DE)**

Application

**EP 11001855 A 20110307**

Priority

DE 102010012021 A 20100319

Abstract (en)

The hand-tool machine (10) has an eccentric gear (27) provided with a switching unit for switching a rotary angle guiding unit (67) between an eccentric mode and a rotary-eccentric mode. The switching unit has a locking body for blocking at a locking contour such that switching is blocked in the rotary-eccentric mode during installation of eccentric tool. The locking body is adjusted between two positions.

Abstract (de)

Die Erfindung betrifft eine Hand-Werkzeugmaschine (10) mit einem Antriebsmotor (17) zum Antreiben einer Werkzeugaufnahme (23) für ein Werkzeug (24, 25) über ein Exzentergetriebe (27), das eine mit dem Antriebsmotor (17) drehgekoppelte, um eine Antriebsachse (36) drehbare Antriebswelle (57) aufweist, an der eine Werkzeugwelle, an der die Werkzeugaufnahme (23) angeordnet ist, zur Durchführung von Exzenterbewegungen exzentrisch zur Antriebsachse (36) gelagert ist, wobei die Werkzeugwelle (26) in mindestens einem Rotation-Exzentermodus (F, Z) Rotationsbewegungen durchführt, und wobei für einen Nur-Exzentermodus (N) eine Drehwinkelstellung der Werkzeugaufnahme (23) bezüglich eines Maschinengehäuses (11) der Hand-Werkzeugmaschine (10) auf einen durch Drehwinkel-Führungsmittel (67) begrenzten Drehwinkelsektor festlegbar ist. Das Exzentergetriebe (27) weist Schaltmittel (85) zum Schalten der Drehwinkel-Führungsmittel (67) zwischen dem Nur-Exzentermodus (N) und dem Rotation-Exzentermodus (F, Z) auf. Ein an der Werkzeugaufnahme (23) montierbares Nur-Exzenter-Werkzeug (24, 25) hat eine Sperrkontur (142). Die Schaltmittel (85) weisen einen zwischen einer ersten und einer zweiten Stellung verstellbaren Sperrkörper (141) zum Anschlag an der Sperrkontur (142) auf, so dass bei montiertem Nur-Exzenter-Werkzeug (24, 25) ein Schalten in den Rotation-Exzentermodus (F, Z) blockiert ist und/oder eine Montage des Nur-Exzenter-Werkzeugs an der Werkzeugaufnahme (23) blockiert ist, wenn die Schaltmittel (85) in den Rotation-Exzentermodus (F, Z) verstellt sind.

IPC 8 full level

**B24B 23/03** (2006.01); **B24B 23/04** (2006.01)

CPC (source: EP)

**B24B 23/03** (2013.01); **B24B 23/04** (2013.01)

Citation (applicant)

EP 0525328 A1 19930203 - BOSCH GMBH ROBERT [DE]

Citation (search report)

- [XD] EP 0525328 A1 19930203 - BOSCH GMBH ROBERT [DE]
- [X] WO 02062526 A1 20020815 - BOSCH GMBH ROBERT [DE], et al
- [X] EP 1745887 A1 20070124 - POSITEC POWER TOOLS SUZHOU CO [CN]
- [X] EP 0623422 A1 19941109 - FEIN C & E [DE]

Cited by

US10414014B2; US10603760B2

Designated contracting state (EPC)

AL AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO RS SE SI SK SM TR

Designated extension state (EPC)

BA ME

DOCDB simple family (publication)

**EP 2366495 A1 20110921**; **EP 2366495 B1 20140122**; DE 102010012021 B3 20110922

DOCDB simple family (application)

**EP 11001855 A 20110307**; DE 102010012021 A 20100319